

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1804/2004 НА КОМИСИЯТА

от 14 октомври 2004 година

за изменение в списъка на компетентните съдилища и процедурите на правна помощ от приложения I, II и III към Регламент (ЕО) № 1347/2000 на Съвета относно подсъдността, признаването и изпълнението на съдебни решенията по брачни дела и дела, свързани с родителската отговорност за децата на двамата съпрузи

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1347/2000 на Съвета от 29 май 2000 г. за подсъдността, признаването и изпълнението на решения по брачни дела и дела, свързани с родителската отговорност за децата на двамата съпрузи¹, и по-специално член 44, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 1347/2000 предвижда всяка заинтересована страна да може да поиска решението, взето в една държава-членка, да бъде признато и да има изпълнителна сила в друга държава-членка.
- (2) В приложения I, II и III към Регламент (ЕО) № 1347/2000 се посочват компетентните съдилища в държавите-членки за разглеждане на исканията за издаване на декларация за изпълнение и обжалванията срещу тези решения, и се изброяват процедурите за правна помощ за такава цел.
- (3) Приложения I, II и III са изменени с Акта за присъединяване от 2003 г. с цел включването на списъка на компетентните съдилища и процедурите за правна помощ за присъединяващите се страни.
- (4) Латвия, Литва, Словения и Словакия са нотифицирали Комисията съгласно член 44, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1347/2000 за внесените изменения в списъка на съдилищата и процедурите за правна помощ, които са посочени в приложения I, II и III.
- (5) Регламент (ЕО) № 1347/2000 следва да бъде изменен съответно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

¹ ОВ L 160, 30.6.2000 г., стр. 19. Регламент, последно изменен с Акта за присъединяване от 2003 г.

Член 1

Регламент (ЕО) № 1347/2000 се изменя, както следва:

1. Приложение 1 се изменя, както следва:

“а) тирето относно Латвия се замества със следния текст:

- в Латвия, в “raiona (pilsētas) tiesa”

б) тирето относно Словения се замества със следния текст:

“- в Словения, в “okrožno sodišče”

2) приложение II се изменя, както следва:

а) тирето относно Литва се замества със следния текст:

“- в Литва, в “Lietuvos apeliacinis teismas”

б) тирето относно Словения се замества със следния текст:

“- в Словения, в “okrožno sodišče”

в) тирето относно Словакия се замества със следния текст:

“- в Словакия, в “okresný súd”

3) приложение IIС се изменя, както следва:

а) тирето относно Литва се замества със следния текст:

“- в Литва, само с касационно обжалване при “Lietuvos Aukščiausiasis Teismas”

б) тирето относно Словения се замества със следния текст:

“- в Словения, само с обжалване при “Vrhovno sodišče Republike Slovenije”

в) включва се следващо тире за Словакия:

“- в Словакия, само с “dovolanie”

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 октомври 2004 година.

За Комисията:

António Vitorino

Член на Комисията